

Đơn Xin Hưởng Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản Dành Cho Người Cao Tuổi WA & Bản Khai Có Tuyên Thệ Về Việc Hội Đủ Điều Kiện

*Tên: _____ *Ngày sinh (tháng/ngày/năm): _____

Địa chỉ: _____ Căn hộ #: _____

Thành phố: _____ *Mã vùng: _____ Quận: _____

Điện thoại: _____

Chương Trình Dinh Dưỡng Chợ Nông Sản Dành Cho Người Cao Tuổi (The Senior Farmers Market Nutrition Program - SFMNP) cung cấp trái cây tươi và rau củ cho người cao tuổi có thu nhập thấp với mục tiêu cải thiện sức khỏe và tình trạng dinh dưỡng của họ. Chương trình này cũng hỗ trợ công việc nuôi trồng địa phương bằng cách gia tăng việc sử dụng các chợ nông sản và các quầy bên đường.

Để hội đủ điều kiện hưởng SFMNP, quý vị phải đáp ứng tất cả các yêu cầu sau đây:

Quý vị phải từ 60 tuổi trở lên (hoặc trên 55 tuổi nếu quý vị là Người Mỹ Da Đỏ/Người Bản Xứ Alaska)

Thu nhập của quý vị phải dưới 185% Mức Nghèo Do Liên Bang Ấn Định. Điều đó có nghĩa là:

- \$26,973 Thu Nhập Hàng Năm hoặc \$2,248 Thu Nhập Hàng Tháng cho 1 người
- \$36,482 Thu Nhập Hàng Năm hoặc \$3,040 Thu Nhập Hàng Tháng cho 2 người
- Đối với hộ gia đình lớn hơn, thêm \$792 cho mỗi người bổ sung

Quý vị phải là cư dân của Tiểu Bang Washington

Bằng cách ký vào mẫu đơn này, quý vị chứng thực rằng quý vị đáp ứng tất cả các yêu cầu hội đủ điều kiện trên đây và thừa nhận rằng quý vị đã được cung cấp thông tin về Các Quyền và Trách Nhiệm SFMNP.

* _____
Chữ Ký Người Tham Gia

* _____
Ngày

Xin trả lời hai câu hỏi dưới đây:

1. Quý vị có tự nhận bản thân mình là Người Gốc La tinh và Tây Ban Nha/La tinh không? ☐ Có
☐ Không
2. *Xin đánh dấu tất cả mục thích hợp: ☐ Mỹ Da Đỏ hoặc Bản Xứ Alaska ☐ Châu Á ☐ Mỹ Gốc Phi
☐ Da Trắng Gốc Âu ☐ Bản Xứ Hawaii hoặc Đảo Thái Bình Dương Khác

Theo đúng luật pháp Liên Bang và chính sách Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ, nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, giới tính, tuổi tác, khuyết tật hay sự trả thù hoặc trả đũa vì hoạt động các quyền dân sự trước trong bất kỳ chương trình hay hoạt động nào được USDA tiến hành hoặc tài trợ. Xin xem mặt sau bản khai này để biết thêm thông tin.

Không phân biệt đối xử

Không bị phân biệt đối xử

Nghiêm cấm cơ quan này phân biệt đối xử vì lý do giới tính, chủng tộc, tín ngưỡng, tôn giáo, màu da, nguyên quán, tuổi tác, tình trạng cựu chiến binh hoặc quân đội, định hướng tính dục, khuyết tật hoặc sử dụng chó hướng dẫn hay động vật phục vụ được huấn luyện (động vật phục vụ là động vật được huấn luyện riêng lẻ để làm công việc hoặc thực hiện nhiệm vụ nhằm giúp ích cho cá nhân bị khuyết tật). (RCW 49.60.030)

Tuyên Bố Không Phân Biệt Đối Xử của USDA

Theo đúng luật dân quyền Liên Bang và quy định và chính sách dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), nghiêm cấm USDA, các Cơ Quan, văn phòng và nhân viên của bộ, và các cơ quan đang tham gia hoặc quản lý các chương trình USDA phân biệt đối xử vì lý do chủng tộc, màu da, nguyên quán, giới tính, khuyết tật, tuổi tác, hay sự trả thù hoặc trả đũa vì hoạt động các quyền dân sự trước trong bất kỳ chương trình hay hoạt động nào được USDA tiến hành hoặc tài trợ.

Những người bị khuyết tật yêu cầu cách thức giao tiếp khác để biết thông tin chương trình (ví dụ: chữ Braille, chữ in lớn, băng audio, Ngôn Ngữ Cử Chỉ Mỹ, v.v.), nên liên hệ với Cơ Quan (Tiểu Bang hoặc địa phương) nơi mà họ đã nộp đơn xin hưởng các phúc lợi. Các cá nhân bị điếc, khó nghe hoặc khuyết tật về nói có thể liên hệ với USDA thông qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể hiện có bằng các ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về việc phân biệt đối xử, hãy hoàn tất [Mẫu Đơn Khiếu Nại Phân Biệt Đối Xử Của Chương Trình USDA](https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint), (AD-3027), được tìm thấy trực tuyến tại: <https://www.usda.gov/oascr/how-to-file-a-program-discrimination-complaint>, và tại bất kỳ văn phòng USDA nào, hoặc viết thư gửi đến USDA và cung cấp trong thư tất cả thông tin được yêu cầu trong mẫu đơn. Để yêu cầu một bản sao mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Nộp mẫu đơn hoàn tất hoặc thư của quý vị đến USDA bằng:

- (1) thư: U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410;

LƯU Ý: ĐỪNG GỬI Đơn Xin SFMNP đến địa chỉ này

- (2) fax: (202) 690-7442; hoặc
(3) email: program.intake@usda.gov.

Cơ quan này tạo cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người.